



Distr.  
GENERAL

A/53/271  
18 August 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 115 предварительной повестки дня\*

ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Реформа системы закупок

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

Настоящий документ представляется Генеральной Ассамблее во исполнение ее резолюции 52/226 от 27 апреля 1998 года. Генеральный секретарь рад сообщить о том, что меры, принятые в соответствии с рекомендациями и предложениями Генеральной Ассамблеи, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и органов надзора, позволили значительно повысить прозрачность, конкурентоспособность и справедливость системы закупок в Организации Объединенных Наций. Кроме того, полностью выполнены рекомендации Группы экспертов высокого уровня по закупкам. Генеральный секретарь твердо убежден в том, что реформа является непрерывным процессом, и он намерен принимать дальнейшие меры по совершенствованию системы закупок Организации Объединенных Наций.

\* A/53/150.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее во исполнение ее резолюции 52/226 от 27 апреля 1998 года. В нем приводится информация об изменениях и результатах, достигнутых в осуществлении реформы системы закупок с учетом рекомендаций, решений и предложений Генеральной Ассамблеи, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и органов надзора, а также Группы экспертов высокого уровня по закупкам, а также с учетом выраженной ими обеспокоенности. Генеральный секретарь считает, что доклад отражает твердую приверженность заместителя Генерального секретаря по вопросам управления и помощника Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию делу обеспечения того, чтобы система закупок Организации Объединенных Наций была эффективной, результативной, транспарентной и полностью отвечающей потребностям Организации. Генеральный секретарь признает, что, несмотря на достигнутые на сегодняшний день успехи, реформа системы закупок является непрерывным процессом, требующим постоянного внимания. В этой связи, как об этом более подробно говорится в пункте 24 ниже, в рамках осуществляемой реформы системы закупок, включая реорганизацию Отдела закупок, будут решаться стратегические и директивные вопросы, а также вопросы закупочных операций, что обеспечит применение комплексного подхода в целях повышения эффективности выполнения закупочных функций в рамках Организации Объединенных Наций. Для упорядочения представления информации ответы Генерального секретаря на вопросы, поднятые Генеральной Ассамблеей, приводятся в порядке очередности пунктов в резолюции 52/226.

## II. ЗАМЕЧАНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

**"1. Призывает Генерального секретаря обеспечить строгое соблюдение положений и правил, регулирующих процесс закупок."**

2. Генеральный секретарь хотел бы вновь заверить Генеральную Ассамблею в том, что он потребовал строго соблюдать положения и правила, регулирующие процесс закупок. Кроме того, любые просьбы в отношении исключений, будь то конкретно перечисленные или иные исключения, должны сопровождаться всесторонним обоснованием и утверждаться помощником Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию или другими должностными лицами, должным образом уполномоченными в соответствии с финансовым правилом 110.16 (b), и это будет отражено в Руководстве по закупкам. Наконец, Генеральный секретарь хотел бы отметить, что закупочная деятельность Организации тщательно контролируется на постоянной основе различными надзорными органами, что обеспечивает соблюдение соответствующих правил.

**"2. С обеспокоенностью отмечает, что ее резолюция 51/231 и ряд рекомендаций, содержащихся в докладе Группы экспертов высокого уровня по закупкам, остались в основном невыполненными, и в этой связи призывает Генерального секретаря обеспечить их полное осуществление без каких-либо дальнейших задержек."**

3. Генеральный секретарь отмечает, что, как указано в пункте 2 его доклада Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии (A/C.5/51/9 от 29 ноября 1996 года), он уже учел все соответствующие рекомендации, вынесенные независимой Группой экспертов высокого уровня по закупкам. Из 27 рекомендаций, содержащихся в докладе Группы экспертов, 19 – были приняты и к тому моменту выполнены; 5 – были сочтены нецелесообразными по причинам, изложенным в его докладе (например, было сочтено, что рекомендация прекратить практику проведения торгов не согласуется с целью Организации содействовать обеспечению транспарентности в закупочной деятельности); и только 3 рекомендации на тот момент не были выполнены. Позднее были выполнены еще две рекомендации: а) функциональная ответственность за закупки

от имени Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению (в настоящее время являющегося частью Департамента по экономическим и социальным вопросам) с февраля 1998 года была передана Отделу закупок; и б) рекомендация о выдаче более крупных авансов на секторальном уровне в рамках миссий на местах для использования в целях удовлетворения повседневных потребностей была передана директору Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения для принятия надлежащих мер в консультации с Контролером. Таким образом, по состоянию на 27 апреля 1998 года, то есть на дату принятия резолюции 52/226 Генеральной Ассамблеи, только одна рекомендация по-прежнему находилась на стадии рассмотрения, а именно рекомендация 27 в отношении создания независимого бюро по претензиям/назначению руководящего сотрудника по связям с поставщиками (то есть "омбудсмена"). Однако, как говорится в этой связи в пункте 25 ниже, меры для решения вопроса, поднятого в упомянутой рекомендации, уже приняты.

**"3. Отмечает, что пересмотренное руководство по вопросу о закупках не издано, и просит Генерального секретаря опубликовать руководство не позднее 31 марта 1998 года, как было заявлено в его докладе."**

4. Генеральный секретарь с удовлетворением подтверждает, что пересмотренное Руководство по закупкам (версия 01), датированное 31 марта 1998 года, опубликовано. Кроме того, Генеральный секретарь хотел бы отметить, что заместитель Генерального секретаря по вопросам управления направил всем постоянным представительствам письмо, в котором он информировал их о наличии Руководства. Наконец, следует отметить, что пересмотренное Руководство будет также размещено в сети "Инtranет", с тем чтобы все подразделения Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях и за их пределами в максимально возможной степени имели к нему доступ и/или возможность распечатывать его по мере необходимости.

**"4. Отмечает также задержку с представлением предложений о пересмотре Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, которые могут быть необходимыми для содействия осуществлению процесса реформы системы закупок, и просит Генерального секретаря представить такие предложения Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в целях их рассмотрения Ассамблеей в ходе второй части ее возобновленной пятидесят второй сессии."**

5. Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций регулируют всю закупочную деятельность, административную ответственность за которую несет Генеральный секретарь. Положение 10.5, а также правила 110.16-110.24 и 110.35-110.37 касаются закупочной деятельности. Как известно Генеральной Ассамблее, в то время как она вносит изменения в положения и утверждает новые положения, Генеральный секретарь вносит изменения в правила и утверждает новые правила. Последний раз весь свод Положений и правил был опубликован в 1985 году (ST/SGB/Financial Rules/1/Rev.3). Однако после этого в правила вносились изменения и поправки, в последний раз в июле 1996 года. В то время заместитель Генерального секретаря, возглавлявший Департамент по вопросам администрации и управления, теперь именуемый Департамент по вопросам управления, повысил предельные стоимостные объемы закупок в Центральных учреждениях и за их пределами в соответствии с рекомендациями Группы экспертов высокого уровня по закупкам. Заместитель Генерального секретаря по вопросам управления приступил также к проведению всеобъемлющего обзора всех Положений и правил Организации Объединенных Наций, который в настоящее время завершается, с тем чтобы Генеральный секретарь опубликовал пересмотренный документ (ST/SGB/Financial Rules/Rev.4) в ходе пятидесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Что касается закупок в рамках общего обслуживания, то Организация Объединенных Наций вместе с ее фондами и программами в настоящее время согласует соответствующие положения и правила. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения представили их соответствующим исполнительным советам через Консультативный

комитет по административным и бюджетным вопросам предлагаемые новые положения. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов в ближайшем будущем также представит аналогичные положения.

**"5. Просит Генерального секретаря в контексте его очередного доклада о реформе системы закупок разработать и представить нормативные показатели для оценки эффективности закупочной деятельности с учетом оптимальных сроков процесса принятия решений в отношении закупок, общей рабочей нагрузки Отдела закупок Секретариата и эффективности процесса закупок с точки зрения затрат, на основании чего и должны оцениваться результаты работы."**

6. Генеральный секретарь признает, что основная цель реформы системы закупок заключается в повышении эффективности, в том числе финансовой эффективности, закупочной деятельности. Этот вопрос рассматривается также Целевой группой по общему обслуживанию. Как говорится в настоящем докладе, осуществляется ряд инициатив по совершенствованию операций во всей цепи снабжения, а именно в Отделе закупок и других подразделениях, занимающихся закупочной деятельностью. Сюда входят совершенствование планирования закупок подразделениями-заказчиками; упорядочение процесса закупок в Отделе закупок и в Комитете по контрактам Центральных учреждений; и внесение необходимых изменений в нормативную основу, касающуюся закупок, включая положения и правила, и внесение изменений в Руководство по закупкам. Установление обоснованных и целесообразных стандартов может быть достигнуто только с учетом всей цепи снабжения. Сосредоточение внимания на Отделе закупок в отрыве от других компонентов цепи не позволит достичь желаемых целей. Тем временем Генеральный секретарь хотел бы информировать Генеральную Ассамблею о результатах сравнения оперативных расходов в рамках Отдела закупок (оклады, оборудование и предметы снабжения) с объемом закупок, произведенных при таких расходах. За 1997 календарный год Организация израсходовала приблизительно 6,2 млн. долл. США для осуществления закупок на общую сумму 328 млн. долл. США. Таким образом, расходы на закупочную деятельность составили 1,9 процента от стоимости закупок.

**"6. Отмечает уменьшение числа случаев закупок *ex post facto* и подчеркивает необходимость дальнейшего сокращения числа таких случаев на основе более эффективного планирования процесса закупок."**

7. Генеральный секретарь выражает признательность за высокую оценку его усилий, направленных на сокращение числа случаев закупок *ex post facto* и закупок, производимых частично на основе *ex post facto*, до абсолютного минимума. Как показано в таблице, за 1995, 1996 и 1997 календарные годы, а также за первые шесть месяцев 1998 года общее число случаев закупок *ex post facto* и закупок, произведенных частично на основе *ex post facto*, резко сократилось с 47,4 процента в 1995 году до 9 процентов за первые шесть месяцев 1998 года, а в долларовом выражении - с 50,68 процента в 1995 году до 14,54 процента за первые шесть месяцев 1998 года.

(1) Год	(2) Общее число случаев закупок	(3) Число случаев закупок ex post facto (5)+(6)	(4) Процентная доля закупок ex post facta (5)+(6)	(5) Число закупок ex post facta	(6) Число закупок, произведенных частично на основе ex post facta	(7) Стоимостной объем закупок ex post facta (долл. США)	(8) Процентная доля стоимости закупок, произведенных частично на основе ex post facta, от общей стоимости закупок	(9) Процентная доля стоимости закупок ex post facta от общей стоимости закупок	(10) Процентная доля закупок (8)+(9)
1995	1 058	500	47,38	296 (28,10%*)	204 (19,28%*)	1 118 198 195	31,87%	18,81%	50,68%
1996	553	226	40,87	127 (22,97%*)	99 (17,90%*)	528 000 975	18,28%	14,32%	32,6%
1997	412	71	17,23	38 (9,22%*)	33 (8,01%*)	360 729 605	7,70%	5,28%	12,98%
1998 (1 января- 30 июня)	122	11	9,02	5 (4,10%*)	6 (4,92%*)	148 066 683	9,58%	4,96%	14,54%

\* Процентная доля от общего числа случаев.

8. В этой связи Генеральный секретарь хотел бы напомнить Генеральной Ассамблее о содержании пунктов 39 и 40 документа A/C.5/51/9:

"39. Помощник Генерального секретаря по конференционному и вспомогательному обслуживанию и помощник Генерального секретаря по планированию и поддержке, Департамент операций по поддержанию мира, работают в самом тесном сотрудничестве, с тем чтобы в максимально возможной степени избегать случаев представления соответствующих документов в Комитет по контрактам Центральных учреждений без какого-либо обоснования задержки, а под видом документов о закупках *ex post facto*.

40. Следует отметить, однако, что, хотя и будет обеспечиваться дальнейшее улучшение положения, невозможно полностью исключить все случаи закупок *ex post facto* или закупок, производимых частично на основе *ex post facto*. В ряде случаев, например, мандат конкретной миссии утверждается или продлевается в весьма короткие сроки, а до этого нельзя официально принимать обязательства по контрактам. В ряде случаев для перевозки военнослужащих правительствами с использованием национальных транспортных компаний соответствующих стран в целях удовлетворения оперативных потребностей до внутреннего утверждения соответствующих мер в Организации Объединенных Наций применяются процедуры на основе писем-заказов. Случаи контрактов *ex post facto* возникают также в связи с ликвидацией миссий, таких, как Силы Организации Объединенных Наций по охране и Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде. Таким образом, контрактов *ex post facto* нельзя полностью избежать. Однако, как отмечалось ранее, всем соответствующим должностным лицам дано указание давать всестороннее объяснение и делать обоснование в письменном виде каждого случая, принимая во внимание, что они несут полную ответственность за свои действия в соответствующих случаях. Будет осуществляться строгий контроль за соблюдением и применением новых процедур".

Руководство будет продолжать тщательно контролировать такие случаи.

**"7. Просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы все департаменты и подразделения в Центральных учреждениях и на местах разработали в сотрудничестве с Отделом закупок ежегодные планы закупок, которые должны быть доступны для ознакомления."**

9. Генеральный секретарь согласен с тем, что планирование закупок имеет важное значение для эффективного и своевременного представления предложений или оферт, предоставления контрактов и поставки необходимых товаров и предоставления услуг. Как известно Генеральной Ассамблее, все подразделения в Центральных учреждениях и за их пределами несут ответственность за разработку двухгодичных планов закупок в связи со своими двухгодичными бюджетами, которые представляются Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Пятому комитету. Отдел Управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, Департамент операций по поддержанию мира, также несет ответственность за такое планирование закупок от имени операций по поддержанию мира. Генеральный секретарь дал указание всем таким подразделениям начиная со следующего двухгодичного периода делать выписку из их утвержденных бюджетов всех крупных закупочных статей, с тем чтобы Отдел закупок имел возможность распространять информацию о таких предполагаемых закупках. Однако следует понимать, что придание такой информации гласности не возлагает на Организацию обязательства осуществлять те или иные или все такие закупки.

**"8. Подчеркивает необходимость более точного определения неотложных потребностей и настоятельно призывает Генерального секретаря представить свое предложение**

**Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет не позднее 31 марта 1998 года, как это было заявлено в его докладе."**

10. В соответствии с финансовым правилом 110.19:

"Контракты могут предоставляться без рассылки предложений направлять оферты, без опубликования или рассылки официальных предложений принять участие в торгах, когда ... d) неотложный характер услуги не допускает задержки, связанной с рассылкой предложений принять участие в торгах и направлять оферты".

Исключения из правила проведения торгов на основе неотложного характера потребностей будут утверждаться помощником Генерального секретаря по вопросам централизованного вспомогательного обслуживания в случаях, когда предлагаемые закупки либо являются крайне необходимыми, либо когда их отсрочка даже на короткий период времени серьезно скажется на осуществлении программы или мандата миссии или затруднит его или приведет к возникновению угрозы для жизни людей или причинения ущерба собственности. Во всех таких случаях подразделение-заказчик должно представить всестороннее обоснование. Хотя неотложные потребности *bona fide* могут возникнуть в любое время как в Центральных учреждениях, так и за их пределами, наиболее часто они возникают в операциях по поддержанию мира в течение следующих периодов: в период создания миссии, когда в результате утверждения Советом Безопасности мандата новой миссии необходимо разворачивать значительное число военнослужащих или гражданских сотрудников в весьма короткие сроки, в связи с чем времени для нормальной обработки заявок недостаточно; и в период расширения миссии, когда происходят непредвиденные значительные изменения мандата миссии, требующие развернуть значительное дополнительное число военнослужащих или гражданских сотрудников и/или безотлагательно осуществить непредвиденные и первоначально непредусмотренные бюджетом операции. Помимо вышеизложенного, неотложные потребности *bona fide* могут также возникнуть, когда неожиданно прекращаются поставки товаров и услуг, например, по небрежности продавца или в результате умышленного неисполнения им своих обязанностей, неплатежеспособности продавца или других видов прекращения деятельности, при наличии делового спора или спора в отношении контракта между продавцом и Организацией Объединенных Наций, в связи с правительственными положениями или ограничениями или в результате острого дефицита необходимых товаров на рынке; или происходит форс-мажорное событие, например, стихийное бедствие, война (объявленная или необъявленная), вторжение, революция, восстание или другие действия, аналогичные по характеру или силе. Вышеизложенный текст заменяет текст, содержащийся в разделе 1 документа A/C.5/52/46 от 28 апреля 1998 года, озаглавленном "Более точное определение неотложных потребностей", и скоро он будет опубликован в качестве новой административной инструкции и включен в Руководство по закупкам.

**"9. Просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о мерах по совершенствованию методов работы Комитета по контрактам Центральных учреждений в целях повышения эффективности и оперативности процесса принятия решений по закупкам."**

11. Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на четвертый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/51/7/Add.3 от 4 декабря 1996 года), в пункте 16 которого Консультативный комитет приветствовал доклад Генерального секретаря с изложением методов работы Комитета по контрактам Центральных учреждений, включая информацию о директивных руководящих принципах определения категории сделок, представляемых на рассмотрение Комитета по контрактам Центральных учреждений, о составе этого Комитета, выполняемых им общих функциях, а также проводимых заседаниях и информации, представляемой *ex post facto* на рассмотрение Комитета по контрактам Центральных учреждений. Следует отметить, что такие руководящие принципы были включены в приложение к этому докладу и полностью вступили в силу с 1 марта 1996 года. Помощник Генерального секретаря по вопросам централизованного вспомогательного обслуживания будет продолжать контролировать весь процесс закупок и проводить его обзор, начиная со своевременного представления заявок и кончая окончательным рассмотрением и утверждением, в целях дальнейшего ускорения поставок товаров и услуг для Организации. Наконец, Генеральный секретарь хотел бы отметить, что Комитет по контрактам Центральных учреждений должен сохранить статус консультативного органа по отношению к помощнику Генерального секретаря по вопросам централизованного вспомогательного обслуживания, и другим должностным лицам, должным образом уполномоченным в соответствии с финансовым правилом 110.16(b). Такое распределение обязанностей имеет чрезвычайно важное значение для обеспечения того, чтобы окончательные решения в отношении закупок принимались старшими руководителями программ, которые не зависят от различных департаментов-заказчиков и которые имеют общее представление о потребностях всей Организации Объединенных Наций в закупках.

**"10. Выражает сожаление в связи с тем, что в докладе Генерального секретаря не содержится информации о принимаемых мерах в отношении руководящих принципов, касающихся методов привлечения участников торгов, которые были рекомендованы Комиссией ревизоров в ее докладе о закупочной деятельности в двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, и просит Генерального секретаря через Консультативный комитет представить руководящие принципы в целях их рассмотрения Генеральной Ассамблеей в ходе второй части ее возобновленной пятьдесят второй сессии."**

12. Генеральный секретарь хотел бы отметить, что в 1995 году Отдел закупок аннулировал свой старый список поставщиков и обратился к исключенным из списка поставщикам вновь подавать заявки и в то же время предложил новым поставщикам также подавать заявки, как было рекомендовано Группой экспертов высокого уровня по закупкам. Генеральный секретарь рад информировать Генеральную Ассамблею о том, что в начале 1996 года были утверждены критерии оценки и процедуры для регистрации продавцов и что они включены в раздел 5 пересмотренного Руководства по закупкам. Вторая часть упомянутой рекомендации связана с мерами, принятыми в отношении руководящих принципов, касающихся методов привлечения участников торгов. В этой связи Генеральный секретарь хотел бы информировать Генеральную Ассамблею о том, что такие руководящие принципы были утверждены в начале 1996 года и что они включены в раздел 6 пересмотренного Руководства по закупкам.

**"11. Выражает также сожаление в связи с тем, что в доклад Генерального секретаря не была включена информация, запрошенная в пунктах 18 и 37 ее резолюции 51/231,**

**и подчеркивает необходимость принятия безотлагательных мер для полного осуществления этой резолюции. "**

13. Генеральный секретарь отмечает, что в соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи он просил Управление служб внутреннего надзора провести расследование в связи с недостаточным использованием специалистов при планировании закупок, что привело к оплате неиспользованных услуг по воздушным перевозкам, и представить Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о его выводах и рекомендациях. Это расследование еще продолжается.

**"12. Выражает далее сожаление в связи с тем, что, несмотря на первоначальные усилия Генерального секретаря, список поставщиков по-прежнему не отражает членский состав Организации, и просит его еще более активизировать и сконцентрировать предпринимаемые им усилия в целях расширения географической основы списка поставщиков. "**

14. Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункты 16-23 его предыдущего доклада (документ A/52/534 и Corr.1 от 27 октября 1997 года), в котором он приводит подробную информацию об активизированных усилиях, которые он прилагает в целях составления списка поставщиков Организации Объединенных Наций на как можно более широкой географической основе. Более того, Генеральный секретарь отметил, что он в полной мере осознает необходимость ... и прилагает ... все возможные усилия для достижения этой цели и он хотел бы заверить Ассамблею в том, что он по-прежнему привержен достижению этой цели. Число предварительно и окончательно зарегистрированных продавцов, представляющих 79 стран, возросло с 2989 в 1997 году до 3946 продавцов, представляющих 91 страну, в 1998 году. Несмотря на такой прогресс, Генеральный секретарь твердо убежден в том, что возможно дальнейшее улучшение положения, и он должен продолжать настаивать на том, чтобы прилагались все возможные усилия для достижения этой цели. Он, таким образом, дал указание Отделу закупок принимать участие, по мере возможности, в деловых семинарах, выставках, торговых ярмарках и других групповых совещаниях с заинтересованными поставщиками и представителями государств-членов, с тем чтобы заинтересовать их в поддержании деловых связей с Организацией Объединенных Наций, а также предоставить им информацию в отношении этого. Наконец, Генеральный секретарь хотел бы информировать Ассамблею о том, что Организация Объединенных Наций совместно с другими организациями системы Организации Объединенных Наций работает над созданием общей базы данных о поставщиках, в рамках которой участвующие организации будут делиться информацией о поставщиках, в том числе информацией об оценках результатов деятельности поставщиков. Ожидается, что использование этой базы данных позволит повысить эффективность работы Отдела закупок, а также расширить список отвечающих соответствующим требованиям потенциальных поставщиков из разных стран мира, которым он сможет направлять предложения принять участие в торгах и направлять оферты.

**"13. Просит Генерального секретаря принять все возможные меры для увеличения объема закупок в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, включая следующие меры: (а) все приглашения на торги должны публиковаться на информационной странице Отдела закупок по мере их подготовки в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций; (б) все приглашения на торги должны направляться постоянным представительствам, а также всем информационным центрам Организации Объединенных Наций и другим отделениям Организации Объединенных Наций; (с) сотрудники Отдела закупок могут совершать поездки в развивающиеся страны и в страны с переходной экономикой в целях участия в семинарах и выставках для выявления потенциальных продавцов из этих стран; (д) сведения о всех возможных коммерческих сделках должны публиковаться в издании "Development Business"\*..."**

15. Генеральный секретарь согласен с общей направленностью упомянутой просьбы. Кроме того, как он уже отметил в пункте 17 документа A/52/534 и Corr.1, прилагаются усилия в целях нахождения потенциальных поставщиков в развивающихся странах и странах с переходной экономикой и повышения удельного веса поставщиков из этих стран среди участников торгов и компаний, с которыми заключаются контракты. Подробная информация об усилиях по составлению списка поставщиков на как можно более широкой географической основе была представлена в предыдущем докладе о реформе системы закупок (A/C.5/51/9, пункты 18-27). Что касается конкретных рекомендаций, содержащихся в упомянутой резолюции, то Генеральный секретарь хотел бы отметить, что теперь Отдел закупок размещает информацию обо всех закупках на сумму, превышающую 200 000 долл. США (предельная сумма, в случае превышения которой заявка должна рассматриваться Комитетом по контрактам Центральных учреждений), на его информационной странице в web-узле, если департаменты представляют заявки на закупки достаточно заблаговременно. Кроме того, такие объявления будут передаваться в электронной форме всем постоянным представительствам в Нью-Йорке, имеющим интерактивный доступ к сети и всем информационным центрам Организации Объединенных Наций во всем мире. В этой связи к постоянным представительствам уже обратились с просьбой представить их адреса электронной почты, и тех, кто еще не представил такую информацию, убедительно просят сделать это. Постоянные представительства просят также информировать отвечающих соответствующим требованиям поставщиков из их соответствующих стран незамедлительно связаться с Отделом закупок, с тем чтобы все незарегистрированные продавцы смогли получить форму для заявки на регистрацию и претендовать на включение в список поставщиков и таким образом получить право на получение официальных документов о торгах и участвовать в конкурсных торгах на закупки Организации Объединенных Наций. Ожидается, что заблаговременное уведомление о предполагаемой закупочной деятельности, о чем говорится в пункте 9 выше, также позволит расширить число потенциальных поставщиков. Генеральный секретарь хотел бы также отметить, что за период, прошедший со времени опубликования его предыдущего доклада в октябре 1997 года, сотрудники Отдела закупок приняли участие в деловых семинарах, выставках и торговых ярмарках в 13 странах, включая страну пребывания. Наконец, Генеральный секретарь отмечает, что издание "Development Business" публикуется один раз в два месяца и что информация о всех закупках на сумму, превышающую 200 000 долл. США также публикуется в этом издании с учетом того, насколько заблаговременно департаменты-заказчики представляют информацию.

**"14. Просит также Генерального секретаря изучить пути расширения возможностей с точки зрения получения контрактов на закупки, имеющихся у развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и стран Африки, а также стран с переходной**

---

\* Издаётся Департаментом общественной информации Секретариата.

**экономикой, с учетом накопленного фондами и программами Организации Объединенных Наций и другими межправительственными учреждениями опыта в плане предоставления преференциального режима в этой области и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии."**

16. Генеральный секретарь признает необходимость обеспечить достижение цели расширения возможностей для закупок у продавцов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой при условии обеспечения Организации товарами и услугами на основе принципов экономии и эффективности. Стремясь решить эту проблему, Генеральный секретарь в соответствии с предложением Генеральной Ассамблеи проанализировал и изучил опыт ПРООН в предоставлении преференциального режима таким продавцам. Опираясь на результаты проведенного обзора, Генеральный секретарь хотел бы сообщить о том, что эксперимент ПРООН не принес ощутимых результатов и что по истечении ряда лет Исполнительный совет в конечном счете отказался от этой практики. Кроме того, в соответствии с предложением, высказанным в ходе неофициальных заседаний, Отдел закупок связался также со Всемирным банком, который также информировал его о том, что он не применяет такую практику предоставления преференциального режима в рамках его закупочной деятельности. В связи с этим Генеральный секретарь считает, что более приемлемым и реальным способом расширения участия продавцов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в торгах на предоставление контрактов на закупки Организации Объединенных Наций является их включение в список поставщиков.

**"15. Просит далее Генерального секретаря изучить возможность предоставления контрактов на закупку одинаково отвечающим соответствующим требованиям поставщикам из стран, которые в настоящее время выплатили свои начисленные взносы, с учетом опыта применения подобной практики в других межправительственных учреждениях и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии."**

17. Генеральный секретарь считает, что с учетом директивного характера вопроса он не должен занимать ту или иную позицию в отношении этого предложения. Он хотел бы, однако, отметить, с учетом прагматической стороны этого вопроса, что такая практика, безусловно, может иметь негативные, а порой и непредвиденные последствия для Организации, в частности привести к перебоям в предоставлении услуг и увеличению расходов. В связи с этим Генеральный секретарь хотел бы предложить Генеральной Ассамблее продолжить рассмотрение этого вопроса.

**"16. Просит Генерального секретаря разработать стандартные процедуры аттестации поставщиков, о чем говорится в пункте 15 резолюции 51/231 Генеральной Ассамблеи."**

18. Генеральный секретарь соглашается с этой рекомендацией. В связи с этим начиная с 1 октября 1998 года все департаменты-заказчики будут обязаны составлять аттестационные характеристики на поставщиков. Такие аттестационные характеристики поставщиков должны составляться через определенные промежутки времени в период действия контракта и по его завершении и без промедления представляться Отделу закупок. Эта информация в конечном итоге будет регистрироваться в электронной форме и распространяться в рамках системы Организации Объединенных Наций через общую базу данных о поставщиках, о которой говорится в пункте 14 выше.

**"17. Вновь выражает свою обеспокоенность по поводу использования поставщиков, рекомендованных заказчиками и, отмечая, что эта практика идет вразрез с принципами разделения обязанностей между подразделениями-заказчиками и**

**закупочными подразделениями, просит Генерального секретаря прекратить эту практику."**

19. Генеральный секретарь соглашается с тем, что департаменты или управления-заказчики, как правило, не должны рекомендовать поставщиков. Такая практика подрывает основной принцип распределения обязанностей между подразделениями-заказчиками и закупочными подразделениями и может привести к возникновению конфликта интересов. В связи с этим, когда Отдел закупок получает такую рекомендацию (только при исключительных обстоятельствах), сотрудник по закупкам должен внимательно оценить и изучить желательность и приемлемость включения рекомендованного поставщика в список приглашаемых для участия в торгах. Однако рекомендуемый поставщик должен исключаться из списка во всех случаях, кроме тех, когда сотрудник по закупкам полностью убежден в том, что рекомендуемый поставщик обладает специальными знаниями или квалификацией, которые будут полезны для предлагаемой закупки, и что он не будет просто добавочным поставщиком в и без того удовлетворительном и достаточном списке потенциальных участников торгов. Если, однако, сотрудник по закупкам считает, что такого поставщика следует пригласить для участия в торгах, то для этого необходимо предварительно получить согласие начальника Отдела закупок. Кроме того, консультанту, участвующему в подготовке или рассмотрении технических спецификаций или оказывающему какую-либо иную помощь в оценке предложений или ofert, должно быть запрещено рекомендовать тех или иных поставщиков для предлагаемой закупки или самому представлять какие-либо предложения или oferty.

**"18. Просит Генерального секретаря пересмотреть пункты (f) и (g) финансового правила 110.19 в целях включения профессиональных услуг, медикаментов, медицинских поставок, больничного или хирургического оборудования и протезных приспособлений в процесс открытых торгов."**

20. Генеральный секретарь хотел бы сообщить Генеральной Ассамблее, что эта просьба по состоянию на апрель 1998 года полностью выполнена.

**"19. Подчеркивает, что закупка товаров и услуг в рамках миссий на местах могла бы осуществляться на конкурентоспособной основе на местном или региональном уровнях."**

21. Генеральный секретарь имеет честь обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункты 10 и 11 его доклада, содержащегося в документе A/C.5/51/9, и на пункт 28 документа A/52/534 и Corr.1, в которых он отметил, что в целях делегирования полномочий по закупкам на места с 15 августа 1996 года были увеличены предельные суммы для отделений за пределами Центральные учреждений, включая миссии по поддержанию мира. В соответствии с этими пересмотренными полномочиями местным комитетам по контрактам были предоставлены расширенные полномочия на рассмотрение случаев закупок на сумму от 50 000 до 200 000 долл. США, тогда как ранее действовавшие предельные суммы, хотя и не были одинаковы, как правило, ограничивались закупками на сумму менее 70 000 долл. США. Увеличение таких предельных сумм было направлено на стимулирование и содействие осуществлению местных закупок и решение проблем, поднятых Генеральной Ассамблеей в этой связи. Кроме того, Генеральный секретарь хотел бы отметить, что в то же время эти делегированные полномочия были также пересмотрены, с тем чтобы разрешить производить такие закупки не только в ограниченном местном районе закупок, но и на международной основе из любого государства-члена или государства-наблюдателя.

**"20. Отмечает прогресс, достигнутый в области профессиональной подготовки персонала, и просит Генерального секретаря продолжить разработку официальной учебной программы для всех сотрудников по закупкам."**

22. Генеральный секретарь признателен за то, что отмечен прогресс, достигнутый в области профессиональной подготовки персонала. В этой связи Генеральный секретарь хотел бы отметить, что такая подготовка активизировалась, благодаря чему в течение предыдущих шести месяцев сотрудники по закупкам получили возможность принять участие в 10 отдельных семинарах по таким различным вопросам, как анализ стоимости и цены, управление кадрами, урегулирование конфликтных ситуаций, включая арбитраж, и компьютеризированная система закупок Организации Объединенных Наций/Риэлити.

**"21. Вновь подтверждает свое решение о том, что все связанные с закупками функции должны осуществляться лишь сотрудниками Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря в оперативном порядке на поэтапной основе, но не позднее 31 июля 1998 года отказаться от практики использования предоставляемого на безвозмездной основе персонала из Отдела закупок."**

23. Генеральный секретарь с удовлетворением информирует Генеральную Ассамблею о том, что все пять сотрудников, предоставленных Отделу закупок на безвозмездной основе правительствами Ирландии, Испании, Норвегии, Соединенных Штатов Америки и Франции, с 15 июля 1998 года не используются. Генеральный секретарь глубоко признателен за весьма ценную помощь, оказанную Отделу соответствующими правительствами.

**"22. Просит Генерального секретаря провести обзор организационной структуры Отдела закупок в целях обеспечения эффективности и действенности управления с учетом осуществления реформ закупочной деятельности, включая рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета, Комиссии ревизоров и Управления служб внутреннего надзора, и представить Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет доклад по данному вопросу."**

24. Генеральный секретарь хотел бы отметить, что проводимый обзор и пересмотр организационной структуры Отдела закупок является неотъемлемой частью реформы системы закупок Организации Объединенных Наций. В этой связи можно напомнить, что до 1996 года бывшая Служба закупок и перевозок состояла из одной транспортной секции и двух секций закупок, причем последние были сформированы с учетом места поставки товаров и предоставления услуг: Секция закупок Централных учреждений и региональных отделений; и Секция закупок миссий на местах. Однако с 1 января 1996 года структура Службы закупок и перевозок была изменена, и Служба была переименована в Отдел закупок и перевозок. В состав Отдела вошли три секции: Транспортная секция, Секция закупки товаров и Секция вспомогательного обслуживания, при этом предполагалось, что класс существующей должности Д-1 будет повышен до уровня Д-2 для создания должности Директора. В основу новой организационной структуры был положен товарный принцип, причем Секция закупки товаров подразделяется на различные группы, каждая из которых отвечает за определенный круг товаров. Таким образом, основной упор теперь делается не на месте расположения отделения или миссии на месте, для которых осуществляется закупка, а на закупаемом товаре или услуге. Среди прочего предполагалось, что такой подход позволит в максимальной степени добиться эффекта масштаба и повысить квалификацию специалистов, занимающихся конкретными товарами и услугами. Функции Секции закупки товаров и каждой из ее групп были подробно изложены в пунктах 11-19 документа А/С.5/50/13/Rev.1 от 9 февраля 1996 года. Позднее, 1 июля 1997 года, Транспортная секция была преобразована в отдельную службу - Службу оформления поездок и перевозок, непосредственно подчиняющуюся помощнику Генерального секретаря по вопросам централизованного вспомогательного обслуживания. Отдел закупок и перевозок был впоследствии переименован в Отдел закупок, что наилучшим образом отражает обязанности Отдела. Как отмечено в пунктах 3-7 и приложении I к документу А/52/534 и Corr.1, структура Отдела

закупок была затем изменена, и в его состав вошли две секции закупки товаров, каждая из которых состоит из четырех групп, и одна Секция вспомогательного обслуживания. Такое положение сохраняется и после передачи в феврале 1998 года закупочных функций из Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению, ныне являющегося частью Департамента по экономическим и социальным вопросам, Отделу закупок. Схема нынешней организационной структуры Отдела закупок приводится в качестве приложения к настоящему докладу. В предстоящие месяцы Генеральный секретарь намерен продолжить обзор организационной структуры Отдела закупок, особенно в контексте общего обслуживания. Генеральный секретарь будет информировать Генеральную Ассамблею о результатах этого обзора.

25. Генеральный секретарь хотел бы подтвердить, что создание должности директора Отдела закупок имеет важное значение для обеспечения директивного руководства и управления на надлежащем уровне. Для сосредоточения основного внимания на стоимостном объеме закупок, осуществляемых Отделом закупок, или на включении или исключении транспортных услуг из его мандата, что неоднократно делалось в прошлом, приведет к тому, что из виду будут упущены более крупные и важные аспекты. Руководитель Отдела закупок выполняет функции руководителя программы, ответственного за повседневное осуществление закупочной деятельности Организации Объединенных Наций под общим руководством помощника Генерального секретаря по вопросам централизованного вспомогательного обслуживания. Руководитель Отдела закупок оказывает также консультационные услуги другим подразделениям, комиссиям, трибуналам, учреждениям и вспомогательным органам системы Организации Объединенных Наций и периодически осуществляет закупочные операции для них. В рамках системы Организации Объединенных Наций руководитель Отдела закупок непосредственно отвечает за обеспечение согласованных и последовательных политики, практики и процедур в области закупок, призванных обеспечивать надлежащую сбалансированность интересов Организации в целом и потребностей департаментов и управлений-заказчиков в частности. Кроме того, руководитель Отдела закупок должен иметь возможность играть руководящую роль в вопросах общего обслуживания и других межучрежденческих усилиях в области закупок. Для выполнения всех этих важных обязанностей, в том числе функции по обеспечению эффективного взаимодействия с другими руководителями программ, старшими руководителями программ в рамках Организации и с представителями постоянных представительств и миссий наблюдателей, руководитель Отдела закупок должен попросту иметь надлежащий статус. Следует отметить, что класс должностей руководителей служб закупок в таких организациях, как Детский фонд Организации Объединенных Наций и Межучрежденческое управление по закупкам ПРООН, уже установлен на уровне Д-2. В связи с этим Генеральную Ассамблею вновь просят безотлагательно принять решение по упомянутой рекомендации, рассмотрение которой неоднократно откладывалось, что наносит серьезный ущерб Отделу в частности и закупочной деятельности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в целом.

**"23. Подчеркивает необходимость ведения инвентарных ведомостей согласно соответствующим положениям и правилам."**

26. Генеральный секретарь согласился с этой рекомендацией и напомнил соответствующим департаментам и управлениям Секретариата о необходимости ведения инвентарных ведомостей согласно соответствующим положениям и правилам.

**"24. Просит Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора провести всеобъемлющий обзор и анализ связанных с закупками случаев арбитража и доложить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии о тех мерах, которые необходимо принять."**

27. Генеральный секретарь отмечает, что в соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи он попросил Управление служб внутреннего надзора провести всеобъемлющий обзор и анализ связанных с закупками случаев арбитража и доложить Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии о принятых мерах. Проведение этого обзора еще продолжается.

**"25. Просит также Генерального секретаря определить и опубликовать процедуры, регулирующие роль омбудсмана, и проанализировать целесообразность учреждения такой должности в одном из подразделений, помимо тех, которые непосредственно подчинены помощнику Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию."**

28. Генеральный секретарь хотел бы напомнить о том, что в докладе Группы экспертов высокого уровня по закупкам от декабря 1994 года было рекомендовано создать должность омбудсмана в Департаменте по вопросам администрации и управления. По мнению Группы экспертов, роль омбудсмана заключается в заслушивании жалоб разочарованных участников торгов и других сторон, которые считают, что с ними обошлись несправедливо в рамках системы закупок, что обеспечит наличие упорядоченной системы для рассмотрения обоснованных жалоб поставщиков. По получении таких жалоб омбудсмен будет анализировать основные факты и обстоятельства и информировать участника торгов о выводах в отношении соблюдения процедур закупок и принятого решения. В надлежащих случаях омбудсмен будет встречаться также с участником торгов и/или начальником Отдела закупок, с тем чтобы из первых уст услышать их соответствующие мнения. Если омбудсмен согласится с участником торгов, то начальнику Отдела закупок будет вынесена рекомендация в отношении принятия надлежащих мер по исправлению положения. Если, однако, начальник Отдела закупок не согласится с рекомендацией омбудсмана, то дело будет передаваться помощнику Генерального секретаря по вопросам централизованного вспомогательного обслуживания для окончательного решения. Генеральный секретарь хотел бы также напомнить, что в пункте 58 документа A/C.5/51/9 он информировал Генеральную Ассамблею о том, что с учетом нынешних общих бюджетных ограничений и в соответствии с рекомендацией Группы экспертов функции омбудсмана должен по-прежнему выполнять помощник Генерального секретаря по вопросам централизованного вспомогательного обслуживания, а также, по мере необходимости, заместитель Генерального секретаря, возглавляющий Департамент по вопросам управления. Генеральный секретарь по-прежнему считает, что такой подход является целесообразным и адекватным. Вместе с тем будет рассматриваться предложение, касающееся создания отдельного, независимого института омбудсмана.

**"26. Выражает сожаление в связи с продолжающейся задержкой публикации руководства по вопросу о закупках и с озабоченностью отмечает явное отсутствие эффективного взаимодействия между различными ключевыми департаментами Секретариата, участвующими в его подготовке."**

29. Как указывается в пункте 4 выше, Генеральный секретарь с удовлетворением подтверждает, что пересмотренное Руководство по закупкам (версия 01) от 31 марта 1998 года уже опубликовано.

**"27. Просит Генерального секретаря изучить альтернативные методы сбора статистических данных в целях формирования более полного представления о подлинной национальной принадлежности компаний, получающих выгоду от выполнения контрактов на закупки."**

30. В соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь разработал единый формат для представления данных о закупках, осуществляемых в Центральном

учреждениях, а также на местах. Начиная с 1998 календарного года такие данные должны представляться Генеральной Ассамблее на ежегодной основе.

**"28. Просит также Генерального секретаря представить предложения о возможных поправках к Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и Положениям и правилам о персонале Организации Объединенных Наций в целях решения вопросов, касающихся потенциального конфликта интересов, таких, как прием на работу бывших сотрудников по закупкам Организации Объединенных Наций поставщиками Организации Объединенных Наций и наоборот."**

31. Генеральный секретарь хотел бы напомнить о том, что он представил Генеральной Ассамблее предлагаемый Кодекс поведения, содержащийся в документе A/52/488 от 17 октября 1997 года, в котором затрагиваются такие вопросы, как потенциальные и фактические конфликты интересов. Кроме того, как отмечается в пункте 10 упомянутого доклада, после принятия Кодекса будут рассмотрены различные вспомогательные вопросы, такие, как вопрос о найме бывших сотрудников Организации Объединенных Наций поставщиками Организации Объединенных Наций и наоборот. Наконец, Генеральный секретарь хотел бы отметить, что в предлагаемом положении 1.2 (j) предусматривается, что сотрудники не должны разглашать информацию даже после прекращения службы.

### III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

32. Из вышеизложенного следует, что все рекомендации, решения и предложения Генеральной Ассамблеи, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и надзорных органов, а также Группы экспертов высокого уровня по закупкам рассмотрены и выполнены, а поднятые ими проблемы изучены и решены, хотя весьма ограниченное их число и не в полной мере, на что указано в настоящем докладе. В этой связи Генеральный секретарь хотел бы отметить, что все цели, перечисленные в приложении II к документу A/52/534 и Corr.1, озаглавленном "Ориентировочные сроки выполнения положений плана работы Отдела закупок", также полностью достигнуты. Генеральный секретарь хотел бы подтвердить свое мнение в отношении того, что сотрудники Отдела закупок в целом являются высококвалифицированными и трудолюбивыми профессионалами, заинтересованными в выполнении поставленных перед ними задач, несмотря на большую загруженность и временные ограничения. Генеральный секретарь хотел бы также подтвердить свою убежденность в том, что создание должности Директора по-прежнему имеет чрезвычайно важное значение. Наконец, Генеральный секретарь хотел бы выразить свою признательность Генеральной Ассамблее, Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам, Комиссии ревизоров и Управлению служб внутреннего надзора за их ценные рекомендации и руководящие указания, содействующие обеспечению проведения и осуществлению реформы системы закупок.

**ПРИЛОЖЕНИЕ**  
**Схема организации Отдела закупок**

